

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.
Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim
után 6 fill. — Allandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A zempléni körjegyzők.

— május 9.

Zemplénnérmegye törvényha-
tóságának nagyon fontos és mesz-
sze jövőre kiható intézkedése az,
hogy a közel jövőben 16 új jegyző-
ség állítsassék fel a vármegye te-
rületén. Látszik, hogy világosan
felismerik a közigazgatás szükség-
leteit, látják a bajokat és gyöke-
rét akarják azt orvosolni.

A közigazgatás nehézségéről,
bajairól beszélni régi s meglehe-
tősen unalmas ének. Minduntalan
előkerül a panasz, hogy az ügy-
iratok nehezen intéződnek el, hogy
a restancia ördögét a hivatali he-
lyiségekből kifüstolni nagyon ne-
héz, hogy a közigazgatás hirhedt
„egyszerűsítése“ csak jelszó, mely
még több munkát jelentett, az tu-
dott dolog mindenki előtt, akit a
magyar közigazgatás dolga érde-
kel. S kit nem érdekelné az, mikor
lépten-nyomon dolga volt vele.

A késedelmezésnek, a lassu
ügymenetnek pedig kétségkívül az
volt az oka, hogy a községi jegy-
zők, akiknek kezében összponto-
sult minden ügyes-bajos dolga az
embereknek, képtelenek voltak ele-
get tenni széleskörű elfoglaltsá-
guknak. A vármegye, az adóhiva-
tal, a pénzügyigazgatóság, a szom-
szédos jegyzőségek naponta temér-
dek aktát liferálnak a jegyzőknek
s ezek az akták olyan természet-
űek, hogy azokat csak úgy az
írásztal mellett nem lehet elintézni.
Azoknak utána kell járni, adatokat
kikeresni, felvilágosításokat kérni
stb. Szóval egy rendkívül kompli-
kált dolog ez, melyet még akkor
is nehéz volna elintézni, ha a
jegyzőnek más dolga nem volna.

De a jegyzőnek még ezenfelül
ezer mindenféle dolga van. Adó-
szedés, katonaiügy, a község hi-
vatalos ügyei, a köznép minden-
féle dolga mind az ő vállán nyug-
szik s még ezenfelül politikai s
társadalmi magasabb szempontok-
nak is meg kell felelnie. Már most,
ha tekintetbe vesszük, hogy némely
zempléni körjegyzőség 10—12 köz-
ségből áll, s azoknak csak a beuta-
zása is sok időt vesz igénybe,
valóban islen csodájának lehet
tartani, hogy a közigazgatás e fon-
tos szerve akképen is tudott funk-
cionálni, mint eddig.

Sürgős szükség volt a munka-
megosztásra, új jegyzőségek szer-
vezésére, belterjesebb működésre,
mert a régi rendszer bizony cső-
döt mondott volna, míg így, ha
a közigazgatás új erővel frissit-

etik fel, s a munka megosztatik,
remélmi lehet, hogy Zemplénnár-
megye közigazgatási szempontból
minta vármegye lesz.

A jegyzőségek csoportosítását
a vármegye közönsége folyó évi
május hó 3-án tartott közgyűlésé-
ben a következőképen állapította
meg:

A) A szerencsi járásra nézve
és pedig: 1. Szerencs nagyközség. 2.
Ujcsanálói (Csanálói) körjegyzőség.
Székhelye Ujcsanálós. — Ujcsanálós,
Sóstófalva, Alsódobsza (K.-Dobsza)
községekkel. 3. Gesztely nagyközség.
4. Hernádkak nagyközség. 5. Girincsi
körjegyzőség. Székhelye Girincs. —
Girincs, Kiscsécés, Köröm községekkel.
6. Hernádnémeti nagyközség. 7. Le-
gyesbenyei körjegyzőség. Székhelye Le-
gyesbenye. — Legyesbenye, Bekes
községekkel. 8. Mád nagyközség. 9.
Mogyasszó nagyközség. 10. Mezőzom-
bor nagyközség. 11. Monok nagyköz-
ség. 12. Ondi körjegyzőség. Székhelye
Ond. — Ond, Rátka, Golop községek-
kel. 13. Sajóhidvégi körjegyzőség. Szék-
helye Sajóhidvég. — Sajóhidvég, Ber-
zék községekkel. 14. Kesznyéten (Sajó-
kesznyéten) nagyközség. 15. Taktahar-
kány nagyközség. 16. Taktaszada nagy-
község. 17. Tiszalucz nagyközség. 18.
Tallya nagyközség.

B) A tokaji járásra nézve és
pedig: 1. Tokaj nagyközség. 2. Bodrog-
keresztúr nagyközség. 3. Bodrogkista-
ludi körjegyzőség. Székhelye Szegilong.
Bodrogkisfalud. — Bodrogkisfalud, köz-
ségekkel. 4. Bodrogolaszi körjegyző-
ség. Székhelye Bodrogolaszi. — Bod-
rogolaszi, Bodrogzadány, Sára (Bod-
rog-Sára) községekkel. 5. Erdőbénye
nagyközség. 6. Erdőhorvátii körjegyző-
ség. Székhelye Erdőhorvátii. — Erdő-
horvátii, Komlócska, Háromhuta (Regézi
3 Huta) községekkel. 7. Olaszliszka
nagyközség. 8. Tarczal nagyközség. 9.
Tolcsva nagyközség. 10. Vámosujfalu
nagyközség.

C) A sátoraljajhelyi járásra
nézve és pedig: 1. Alsóbereczki kör-
jegyzőség. Székhelye Alsóbereczki. —
Alsóbereczki, Felsőberegcsai, Bodrog-
szög, Bodrogszerdahely községekkel.
2. Bodzásujlaki körjegyzőség. Székhelye
Bodzásujlak. — Bodzásujlak, Gal-
rany, Barancs községekkel. 3. Czekei
körjegyzőség. Székhelye Czeke. —
Czeke, Magyarsas (Jesztreb), Szürnyeg,
Kásó községekkel. 4. Szöllőskői kör-
jegyzőség. Székhelye Szöllőske. —
Szöllőske, Borsi, Kisbári Nagybari,
Csarnahó községekkel. 5. Ladamóczi
(ladmóczi) körjegyzőség. Székhelye
Zemplén. — Zemplén, Ladamóc, Im-
reg községekkel. 6. Legényei körjegy-
zőség. Székhelye Legénye. — Lege-
nye, Mátyasháza, Felsőregmec, Alsó-
mihályi községekkel. 7. Mikóházi kör-
jegyzőség. Székhelye Mikóháza. — Mi-
kóháza, Vily, Vitány, Alsóregmec köz-
ségekkel. 8. Nagykázméri körjegyzőség.
Székhelye Nagykázmér. — Nagykáz-
mér, Kiskázmér, Kolbása, Biste, Lasz-
mér, Kiskázmér, Kolbása, Biste, Lasz-
mér községekkel. 9. Sátoraljajhelyi
vidéki körjegyzőség. Székhelye Sátor-
aljajhely. — Kistoronya, Nagytörvény,
Csörgő, Rudabányáska, Hosszuláz,
Széphalom községekkel. 10. Velejte

körjegyzőség. Székhelye Velejte. —
Velejte, Górcsely, Kiszte községekkel.

Cs) A sárospataki járásra nézve
és pedig: 1. Sárospatak nagyközség. 2.
Karánd nagyközség. 3. Ujpatoki
(Józseffalvai) körjegyzőség. Székhelye
Ujpatok (Józseffalva). — Bodroghalasz,
Végardó és Ujpatok községekkel. 4.
Herczegkúti (Traucsonfalvai) körjegy-
zőség. Székhelye Herczegkút. — Her-
czegkút, Károlyfalva, Makkoshotyka
községekkel. 5. Vajdacska körjegyző-
ség. Székhelye Vajdacska. — Vajdacska,
Luka községekkel.

D) A bodrogközi járásra nézve
és pedig: 1. Királyhelymez nagyköz-
ség. 2. Zemplénagárdi (Agárd) körjegy-
zőség. Székhelye Zemplénagárd. —
Zemplénagárd, Leányvár, Dámócz köz-
ségekkel. 3. Kistarkányi körjegyzőség.
Székhelye Kistarkány. — Kistarkány,
Nagyvárkony, Ágcsernyő községekkel.
4. Bélyi körjegyzőség. Székhelye Bély.
— Bély, Baeska, Battyán, Kisdobra
községekkel. 5. Lácza körjegyzőség.
Székhelye Lácza. — Lácza, Cséke,
Perbenyik, Ricse községekkel. 6. Kis-
rosvágy körjegyzőség. Székhelye Kis-
rosvágy. — Kisrosvágy, Nagyrosvágy,
Semjén községekkel. 7. Nagygéresi
körjegyzőség. Székhelye Nagygérés. —
Nagyérés, Kisgérés, Szentes közsé-
gekkel. 8. Szomotori körjegyzőség.
Székhelye Szomotor. — Szomotor,
Kisujlak, Bodrogvács, Szentmária, Pál-
földé községekkel. 9. Rád körjegyző-
ség. Székhelye Rád. — Rád, Boly,
Szinyér, Véke, Zétény községekkel.
10. Leleszi körjegyzőség. Székhelye
Lelesz. — Lelesz, Kapony, Lelesz-
pólyán, Szolnocska községekkel. 11.
Kisczigándi körjegyzőség. Székhelye
Kisczigánd. — Kisczigánd, Nagyci-
gánd községekkel. 12. Nagykövesdi
körjegyzőség. Székhelye Nagykövesd.
— Nagykövesd, Páczin, Óros közsé-
gekkel. 13. Karcasai körjegyzőség. Szék-
helye Karcasa. — Karcasa, Kiskövesd,
Káros községekkel.

E) A gálszécsi járásra nézve
és pedig: 1. Gálszécs nagyközség. 2.
Töketeres nagyközség. 3. Gálszécs-
vidéki körjegyzőség. Székhelye Gál-
szécs. — Bacskó, Dargó, Kohány,
Tarnóka, Zebegnyő községekkel. 4.
Terebes-vidéki körjegyzőség. Székhe-
lye Töketeres. — Hardicsa, Kazsu,
Nagyruszka, Kiruszka községekkel. 5.
Szécsmezői (Szécspolyánkai) körjegy-
zőség. Székhelye Szécsmező (Szécs-
polyánka). — Szécsmező (Szécspolyánka),
Visnyó, Sztankóc, Kereplye és Czá-
bóc községekkel. 6. Parnói körjegy-
zőség. Székhelye Parnó. — Parnó, Kis-
bosnya (Bosnyicza), Szécsudvar (Tech-
na), Tusa és Tusajfalu községekkel.
7. Vécsei körjegyzőség. Székhelye Véc-
se. — Vécse, Migléc, Gerenda és
Hór községekkel. 8. Nagyzári kör-
jegyzőség. Székhelye Nagyzár. — Nagy-
zár, Kiszár, Szécskeresztúr, Szécs-
egres (Egres) és Pelejte községekkel. 9.
Magyarizségi körjegyzőség. Székhelye
Magyarizsép. — Magyarizsép, Cselej,
Upor, Isztáncs, Zemplénkecsény (Ke-
lecsény), Kozma és Szilvásfalu köz-
ségekkel.

F) A nagymihályi járásra nézve
és pedig: 1. Nagymihály nagyközség.
2. Bánóczi körjegyzőség. Székhelye
Bánóc. — Bánóc, Vásárhely, Lazony,

Lask, Berettő és Falkus községekkel
3. Buttkai körjegyzőség. Székhelye
Butka. — Butka, Derégnő, Dobróka
(Dubróka), Gataly, Szalok és Dénesuj-
falu (Szelepka) községekkel. 4. Mocsári
körjegyzőség. Székhelye Mocsár. —
Mocsár, Pazdics, Füzessér, Sámogy,
Karaszna (Krasznóc), Nagycseb (Kis-
Csebb és Nagy-Csebb) községekkel. 5.
Nagymihály-vidéki körjegyzőség. Szék-
helye Nagymihály. — Lasztomér, To-
polyán, Petrócz községekkel. 6. Mál-
czai körjegyzőség. Székhelye Malcza.
— Malcza, Márk, Hegyi, Kácsánd,
Petrik községekkel. 7. Abarai körjegy-
zőség. Székhelye Abara. — Abara,
Mészpest (Nézipest) (Nagyerdő pusztá-
val), Kisráska, Nagyraska községekkel.
8. Nátafalvai körjegyzőség. Székhelye
Nátafalva. — Nátafalva, rmező, La-
borczfalva (Laborzvolya), Márkcsemer-
nye községekkel. 9. Sztarai körjegy-
zőség. Székhelye Sztára. — Sztára,
Izbugya, Ordasfalva (Oreszka), Góros
(Krivostyán) községekkel. 10. Rákóczi
körjegyzőség. Székhelye Rákócz. —
Rákócz, Alsókörtvélyes, Morva, Zem-
plénszuha (Szuha), Leszna községek-
kel.

G) A varannói járásra nézve és
pedig: 1. Varannói körjegyzőség. Szék-
helye Varannó. — Varannó, Magyar-
krucsó, Alsókomaróc (Komaróc), Csi-
csóka, Meréspatak (Mernyik) közsé-
gekkel. 2. Csemernyei körjegyzőség.
Székhelye Csemernye. (Varannóce-
mernye) — Csemernye (Varannóce-
mernye), Szacsur, Davidvágása (Dá-
vidvágás), Kővágó (Kőporuba), Véh-
héc, Bányapataka (Bánszka), József-
völgy (Juszkóvolya) községekkel. 3. Só-
kúti jegyzőség. Székhelye Sókut. —
Sókut, Agyagos, Aranyospatak, Ercz-
falva (Rudlyó), Opálhegy (Zamutó),
Csaklyó községekkel. 4. Tavarnai kör-
jegyzőség. Székhelye Telekháza (Sze-
dliszke). — Telekháza (Szedliszke), Ma-
joros (Majorócza), Tavarna, Tavarna-
mező, (Tavarnapolyánka), Felsőkáz-
mér (Oroszkázmér) községekkel. 5. Alsó-
gyertyáni körjegyzőség. Székhelye Al-
sógyertyán (Alsóhrabóc). — Alsógyer-
tyán (Alsóhrabóc), Henczfalva (Hen-
czóc), Kolesmező (Kols-Hosszmező),
Pósa (Possa), Klazány (Kladzán), Alsó-
kocsény (Kucsín), községekkel. 6. Nagy-
dobrai körjegyzőség. Székhelye Nagy-
dobra. — Nagydobra, Kisterebes (Tre-
pecz), Alsónyirjes (Tótkajnya), Nagy-
kőpatak (Kvakóc), Ujszomotor (Zsa-
lobina) községekkel. 7. Tapolyizségi
körjegyzőség. Székhelye Tapolyizsép.
— Tapolyizsép, Tapolymogorós (Mo-
gyoróska), Tapolybánya (Tótjesztreb),
Felsőfeketepatak (Feketepatak) közsé-
gekkel.

H) A homonnai járásra nézve
és pedig: 1. Homonna nagyközség. 2.
Felsőcsebényi körjegyzőség. Székhelye
Felsőcsebény (Felsőcsebénye). — Alsó-
csebény, Felsőcsebény, Hegyescsaba
(H.-Csebénye), Laborczrév (Kraszní-
bród), Nyágó, Rokítócz, Koskócz, Szukó
községekkel. 3. Göröginyei körjegyző-
ség. Székhelye Göröginye. — Görö-
ginye, Alsócsernye (Czernina), Felső-
baskócz (Baskócz), Gorzó (Grozócz),
Janosvölgye (Jankócz), Kisókrós (Tót-
volova), Lukácsi (Lukasócz), Szopkócz,
Turzócz községekkel. 4. Homonna-
vidéki körjegyzőség. Székhelye Homon-

Málnási
Mária-
forrás

Természetes alkalikus sós savanyúvíz
A légzőszervek és béluham hurutos bántalmainál a seltersi és gleichenbergi vizeket jóval
fölülmulja, gyomorégéseknél páratlan hatású.

Kútkezelőség: BRASSÓ.

Főraktár S.-A.-Ujhelyben: HAZAI H. bel- és külföldi ásványvízkereskedésében (Rákóczi-u.)

na. — Alsóberek (Hom.-Bresztó), Felsőkohány (Kohánóc), Helmecke, Kisortovány (Porubka), Kuruczfalva (Kudlóc), Petice, Várjeszenő (Jeszénő) községekkel. 5. Homonnazávod körjegyzőség. Székhelye Homonnazávod (Zavadka). — Barkó, Hegedűsfalva, Homonnazávod, Kiskárna (Kárna), Mislye (Mislyina), Mogyorósfalu (Leszkóc), Topolka (Topolovka) községekkel. 6. Izbugyaradvány körjegyzőség. Székhelye Izbugyaradvány. — Izbugyaradvány, Izbugyabéla, Izbugyahrabóc, Laborczadvány (Horbokradvány), Laborczbér (Izbugyabresztó), Úkröske (Volicza), Rubó (Hrubó) községekkel. 7. Koskóci körjegyzőség. Székhelye Koskóc. — Koskóc, Dadafajva, (Dedasóc) Görbény (Tótkriva), Homonnarokító, Izbugyarokító, Jánosvágása (Hankóc) Laborczmező (Izbugyahosszmező), Tótmád (Tótjablonya) községekkel. 8. Laborczfői (Haburai) körjegyzőség. Székhelye Laborczfő. — Laborczfő, Borró, Nagycsertész (Csertész) községekkel. 9. Mezőlaborczi körjegyzőség. Székhelye Mezőlaborcz. — Mezőlaborcz, Kalenó, Palota, Vidrány községekkel. 10. Nagykemenczei körjegyzőség. Székhelye Nagykemencze. — Nagykemencze, Kisgézseny (Házina), Kiskemencze, Laczfalva, Modra községekkel. 11. Udvai körjegyzőség. Székhelye Udva. — Udva, Agyidóc, Alsólászlófalva (Alsóládkóc), Felsőkörtvélyes, Felsőlászlófalva (Felsőládkóc), Maskoc, Szemesz (Velyopolya) Szerelmes (Lyubise), Zemplénróna (Rovna) községekkel. 12. Viravai körjegyzőség. Székhelye Virava. — Virava, Csabaháza (Csabalóc), Megyafalu (Olsinka), Óbajna (H.-Zbojna), Újbajna (Iz.-Zbujna) Világ községekkel.

I) A szinai járásra nézve és pedig: 1. Szinai körjegyzőség. Székhelye Szinna. — Szinna, Tuskés (Pichnye) községekkel. 2. Szinna-vidéki körjegyzőség. Székhelye Szinna. — Szinna, Czirókahosszmező, Cziróka-béla, Pásztorhegy (Valaskóc) községekkel. 3. Vendégi (Hosztoviczai) körjegyzőség. Székhelye Vendégi. — Vendégi, Méhesfalva (Pcsolina), Csukaháza (Csukalóc), Juhos (Parihuzóc), Talepóc községekkel. 4. Papházai (Papina) körjegyzőség. Székhelye Papháza. — Papháza, Tölgyeshegy (Zubna), Szinnamező (Nechval-Polyánka), Alsóalmád (Alsójablonka), Felsőalmád (Felsőjablonka) községekkel. 5. Czirókaófalui (Sztarinai) körjegyzőség. Székhelye Czirókaófalva. — Czirókaófalva, Takcsány (Sztakcsin), Jármos (Jalova), Kispereszlo (Priszlop), Dara, Kistopolya (Topolya) községekkel. 6. Nagypolányi (N.-Polena) körjegyzőség. Székhelye Nagypolány. — Zemplénorosi (Oroszruszka), Zellő (Zuella), Szedereske (Osztruznyicza), Juhaszlak (Runyina), Ujszomoinok (Z.-szomolnok) községekkel. 7. Utczasi (Ulics) körjegyzőség. Székhelye Utczás. — Utczás, Harcos (Zboj), Ujszék (Novosedlice), Görbeszeg (Ulicskriva), Oroszpaták, Végaszó (Kolbaszó) községekkel. 8. Keleni (Klenova) körjegyzőség. Székhelye Kelen. — Zuhatag (Stakcsinoszto), Kiskolon (Kolonicza), Kelen (Klenova), Kálnaroszto, Barkóczháza (Oroszvola) községekkel. 9. Ugari (Ubljai) körjegyzőség. Székhelye Ugar. — Ugar, Bereczóc (Brezovecz), Ladomér, Kismihály (Mihajló), Szirtes (Sztíóc) községekkel. 10. Nagygereblyési (Orosz-Hrubóczi) körjegyzőség. Székhelye Nagygereblyés. — Nagygereblyés, Kistölgyes, (Dubrava), Éralja (Inóc), Sugó (Smugóc), Oroszsebes (Oroszlisztra), Kisgereblyés (Hrabova-Roszto) községekkel.

K) A sztropkói járásra nézve, és pedig: 1. Sztropkói körjegyzőség. Székhelye Sztropkó. — Sztropkó, Nagyberezsnye (Nagy-Brezsnycze), Hocsá, Boksá, Sandal községekkel. 2. Havaji körjegyzőség. Székhelye Havaj. — Havaj, Alsóladács (Alsó-Vladicsa), Felsőladács (Felső-Vladicsa), Makos (Makóc), Mikó (Mikova), Hegyesbisztra (Sztropkó-Bisztra), Kispolányi (Sztropkó Polena), Nagyderencs (Sáros-Dricsna), Kiserencs (Zemplén-Dricsna), Nagy-

tavas (Sáros-Sztaskóc), Kistavas (Zemplén-Sztaskóc) községekkel. 3. Homonnaolykai körjegyzőség. Székhelye Homonnaolyka. — Homonnaolyka, Sztropkóolyka, Gödrösolyka (Kriva-Olyka), Oroszvágás (Orosz-Poruba), Oroszkánya (Orosz-Kájnya), Hegyvég (Pritulyán), Hegyávod (Zavada), Repejő, Jobbos (Pauróc), Variháza (Varehóc) községekkel. 4. Kelcei körjegyzőség. Székhelye Kelce. — Kelce, Bodzás, Detre (Detrik), Gígőlóc, Holcsik (Holcsikóc), Nagydomása, Kisgyertyános (Szt.-Hrabóc), Kispetőfalva (Petőfalva), Turány (Zemplén-Turány), Kisvalkó (Valkó) községekkel. 5. Kisberezsnyei (Kis Brezsnycze) körjegyzőség. Székhelye Kisberezsnye. — Kisberezsnye, Nagybukóc (Sáros-Bukóc), Kisbukóc (Zemplén-Bukóc), Velkő (Velkrop), Vojtvágása (Vojtócz), Erfalu (Potocska), Szálnok (Szálnik), Pusztaháza (Puczak) községekkel. 6. Kosárvágásai (kosaróczi) körjegyzőség. Székhelye Kosárvágása. — Kosárvágása, Alsóvirányos (Alsó-Sitnyicze), Felsővirányos (Felső-Sitnyicze), Gerlefalva (Giróc), Gyapár (Gyapalóc), Sártó (Orosz-Petróc), Zemplénpálhegy (Pakasztó), Királyhegy (Piszkoróc), Máriakút (Rafajóc), Barátlak (Rohozsnyik) községekkel. 7. Minyevágásai (Minyóczi) körjegyzőség. Székhelye Minyevágása. — Minyevágása, Alsóolsva, Borosnya (Brusnyicza), Felsőolsva, Jakabvölgye (Jakusóc), Köves (Kolbóc), Kisvölgy (Krizslóc), Lomna, Dér (Mrázóc), Felsőkrucsó (Or.-Krucsó), Felsőtokaj (Orosz-Tokaj) községekkel.

Az ujonnan szervezendő községi jegyzők mellékjárásai lesznek: Lak- és irodahelyiségbérét ott, ahol természetbeni lakás és irodahelyiség nincs, 400 korona. Irodaalány beleértve ennek fűtését és világítását is, 400 korona. Küldönczdi s irodaszolgá tartásért 150 kor. átalány. Utálatány azon körjegyzőségben, mely 3 községből áll, 300 koronában, mely 5-nél nem több, 400 koronában, s ötnél több községből álló körjegyzőségben 500 koronában.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Az árvaszéki ülnöki állás betöltése. Karsa Ferenc árvaszéki ülnök nyugdíjaztatása folytán a megyei árvaszéknél egy ülnöki állás üresedett meg, mely állás most ideiglenesen dr. Szent-Györgyi Zoltán várm. árvaszéki jegyzővel van betöltve. Az ülnöki állásra — amint értesülünk — előreláthatólag többen fognak pályázni. Dr. Szent-Györgyi Zoltán árvaszéki jegyző már szét is küldötte körleveleit, melyben arra kéri a megyebizottsági tagokat, hogy az ülnöki állás elnyerésében pártfogolják.

(Képviselőtestületi ülés. A városháza közgyűlési termében 1905. évi május hó 12-én d. u. 3 órakor rendkívüli képviselőtestületi ülés lesz a következő tárgysorozattal: 1. Valler Józseffel kötött szerződés elfogadása. 2. Fuchs Jenővel kötött szerződés elfogadása. 3. 1903. évi zárószámadás tárgyalása. 4. Építési bizottság javaslata a fővény szállítása tárgyában. 5. Piszár Mária illetőségi ügye. 6. Pénzügyi bizottság javaslata a függetlenségi kör által rendezett táncmulatságnál befizetett színház bér elengedése tárgyában. 7. Ugyanaz a sátoraljauhelyi katolikus kör hasonló kérvénye. 8. Pénzügyi bizottság javaslata a „Dianna“ fürdőjegy beszedése tárgyában. 9. Pénzügyi bizottság javaslata az ipartestület által kért telek átengedése tárgyában.

HIREK.

— Gazdasági tanárok áthelyezése. A m. kir. földmívelésügyi miniszter Gyulay Károly sárospataki gazdasági szaktanárt a breznóbányai földmívelő iskola ideig. vezetésével bízta meg s helyette Vitályos Györgyöt helyezte át az algyógyi földmívelő iskolát, megbízván őt Zemplénvár-

megye területére a gazdasági szaktanári teendőket ellátásával.

— Halálozás. Takács János koskóci körjegyző — mint részvétellel értesülünk — folyó hó 8-án hosszú szenvedés után Koskócon, 40 éves korában elhunyt. Tevékeny, kötelességtudó, szorgalmas tisztviselő volt, aki jegyzői teendőit kellő pontossággal, kiváló ügyszeretettel, a kör és felebbvalóinak teljes melegegésére látta el. Az elhunytban Schmidt Lajos rendőrkapitány sógorát gyászolja. Temetése holnap folyó hó 10-én lesz Koskócon.

— Hibagazítás. Mult számunkban „Felmentő ítélet“ cím alatt közölt tudósításba sajtó hiba csuszott be, még pedig „borkereskedő“ szó helyett tévedésből „borgyáros“-t szedett ki a szedő, amit ezennel helyreigazítunk.

— A Mária congregatio ünnepe. A sátoraljauhelyi irg. nének vezetése alatt álló „Carolineum“ leánynevelő intézet Mária-congregatiójának tagjai szűz Mária tiszteletére folyó évi május hó 14-én este 7 órakor az intézet óvoda termében ünnepséget rendeznek. Belépti-díj 2 korona. A tiszta jövedelem a Mária-congregatio zászlajára s a társulati oltár költségeinek fedezésére fordítatik. Jegyek a délutáni órákban az intézet portaszobájában kaphatók. Az ünnepély műsora a következő: 1. Russini: Semiramide. Előadják: Józsa Mariska és Kulás Ella. 2. „Mária irgalmas Szive“ vagy „Az elnyomott ártatlanság jutalma.“ Szomorujáték 6 felvonásban. Személyek: Bárczy Etelka, Sirokovszky Emma, Bauer Margit, Somogyi Ilona, Malátsik Aranka, Szombathy Aranka, Morbacher Adél, Józsa Mariska, Fábry Mariska, Udvardy Ella, Rozsos Ilona. I. Haydn: Menuetto. Előadják: Józsa Mariska, Kulás Ella és Tóth Irén. II. Mendelssohn — Bartholdy. Rondó Capriccioso. Zongorázza: Lósz Janka, zongoratanítóné. III. Oh égi Szűz! Előadja: az énekkar.

— Városunk vízsüksége. Székely Elek polgármester tekintettel a beállott vízsükségre, ama kérelmet intézte a vármegye alispánjához, hogy az ujonnan megnyitott „Erzsébet“ közkórház kútját engedje át a közhasználatra, a kérelem elfogadását egyúttal kiterjeszteni kéri a vármegyeházában levő kútra is. Egyébként a városban érezhető általános vízhiányból kifolyólag Székely Elek polgármester falragaszokon fel is hívta a város közönségét, hogy akik vízszükségben szenvednek és vizre csekély árért ingényt tartanak, forduljanak folyó hó 8-ától május hó 12-ig a közigazgatási tanácsoshoz, aki a kérelmezőket előjegyzésbe veszi. A víz mennyiségét és árát azután fogják magállapítani. A vízhiánnyal kapcsolatban még lesz egy pár észrevételünk.

— Ritka vendég. Tegnap reggel Widder Gyula gyógytárába ritka vendég — szállott be. Amint a gyógytárat reggel megnyitották, a nyitott ajtón egy fogoly repült a gyógytár helyiségébe és kellő biztonságban érezvén magát, esendesen a földre szállott. Első pillanatra úgy tetszett, mintha üldözői elől menekült volna; olyan kimerülten, bágyadtan repedett a városba tévedt fogoly, melyet a jelenvolt gyógyszerész segéd nyomban foglyul ejtett.

— A sátoraljauhelyi polgári fiúiskola ügye. Fájdalmas szívvel konstatáljuk, hogy rosszul indul. A városi tanács közvetlen fölterjesztést tett az iskola szervezése ügyében a közoktatásügyi miniszteriumhoz s csak azután kérte a közig. bizottság jóindulatát! Ez a jóindulat meg is nyilatkozott, úgy amint azt az ügy elfuserálói megérdemelték. A bizottság május 8-iki ülésében kimondotta, hogy mivel a városi tanács, a bizottság megkerülésével állított be a miniszteriumba, nem tartja magát illetékesnek utólag protezsálni olyan

ügyet, melyet a legnagyobb jóakarat-tal s kész örömmel támogat bár, de a törvényes formák betartását megkívánja. Most az egyszer sietett ez a mi városi tanácsunk s most is kátyuba jutott e nagy fontosságú ügy. A közig. bizottság a miniszter intézkedésének leérkezéséig semmit sem tehet már s mert véleményezés végett okvetlen leérkeznek hozzá az iratok, csak hónapok multán fogja azt az intézkedést megtehetni, amit már május 8-án örömet meg tett volna.

— Öngyilkos cselédleány. Egy vézna, kis, pupos, nyomorék cselédleány vetett végett életének f. hó 2-án hajnalban Homonnán. Az uradalmi kertek tövében, közel a kórházhoz, gyufaoldatot ivott a szerencsétlen, mert szerelmes volt. Nyomban bevittek a kórházba, de már nem lehetett rajta segíteni. — kisenvedett.

— Sok a kóbor eb. A legutóbbi napokban annyi bárcá nélkül esatagoló eb veszélyeztetti az utcákon a közönség testi épségét, hogy ez a kellemetlen és veszélyes állapot kezd már türethetlenné válni. Városszerte jogos fölháborodással beszélnek a folytonos kutyamarásokról, melyek csaknem napi renden vannak. Hihetetlen, hogy a sok kóborló ebnek ne volna a városban gazdája és érthetetlen, sőt fölháborító azaz indolencia, hogy egy-egy eb tulajdonos mennyire nem viseli gondját kutyájának. Hagyja az utcán esatagolni szájkosár nélkül, aminek a szomorú következményei azok a marások, melyek ez idő szerint oly gyakran fordulnak elő városunkban. Legfőbb ideje, hogy a kutyapeccer tartson köztük egy kis razzitát váratlanul, meg nem határozott napokon és órákban, nehogy a kutyájával mit sem törődő eb tulajdonos a kutyafogdosás veszélyétől kutyáját elrejtse. Azonkívül tanácsos volna a kóborló ebek kipuhatható tulajdonosaival szemben a törvény teljes szigorát alkalmazni. Itt említjük meg, hogy a legutóbbi marás vasárnap délelőtt a róm. kath. plebánia templom előtt történt, ahol a nagy közönség tömkelegében egy kis fiút harapott meg egy kóbor eb, amelyről azt állítják, hogy vesztett volt.

— Uj elemi iskola Nagymihályban. A nagymihályi izr. hitközség egy elemi iskola építését határozta el. A hitközség előljáróságát az iskola építésére az izr. tankötelesek nagy száma indította és legközelebb egybe hívják a közgyűlést, amelytől a költség megszavazását fogja kérni az előljáróság.

— A javithatatlan. Para János annyi rosz fát tesz a tüzre, hogy a sok büntetést, elzárást alig tudja kiheverni. Alig boesájtják ki a rendőrségi fogházból, máris olyat cselekszik hogy a rendőrség könytelen a dolgába beleavatkoznia. Legutóbb is, amint a zárkából kiszabadult, egyenesen hazafelé tartott, ahol sorsa feleségével hozta össze. Az asszony méltóképen fogadta urát. Jobbról is, balról is egy-egy hatalmas pofont nyomott az arcára, amitől a férj úgy eltántorodott, hogy hirtelen nem volt képes magához jönni. Mire a pofonokat kiheverte, ő is hozzálátott az asszony megleckéztetéséhez. Ugy verte agyba-főbe, hogy a nagy háborúságra összefutottak a szomszédok, majd előjött a rendőr és — Para János megint csak oda került, ahol az imént volt: a rendőrség zárkájába.

— Gyári tűz. A szerencsi cukorgyári kovács és rézműves műhely — mint tudósítónk írja — folyó hó 8-án éjjel leégett. A tűz egy a műhelyből eredő szikrától támadhatott, amennyiben a tűz belülről keletkezett. A tűzoltóság a tüzet gyorsan lokalizálta; víz elegendő és teljes szélesed volt, ami elősegítette a sikeres oltást.

— Vasvillás szerető. Sok mindféle módja van a megszerettetésnek. Ki szép szóval, ki szép arccal tudja magafelé vonni a leányok szí-

vét. Vannak, akik a bájtalokat is jónak tartják ezen célra, de egészen eredeti nemét találta ki a hódításnak Birkás József nagymihályi legény. Rávetette a szemét a falu egyik legszebb lányára, ki azonban semmi hajlandóságot nem mutatott vele szemben. A legény kérlelte a leányt, bízta mindenféle szép ígéretekkel, de csak nem ért célt. Ekkor aztán elhatározta, hogy hatásos szeret fogja alkalmazni a szerelem ébresztésnek. Beállított a napokban egy este a leányhoz, midőn ez éppen az udvaron volt. Újból kérlelni kezdte, de a leány csak nem hallgatott rája. Ekkor a legény felemelte vasvilláját és megfenyegette, ha nem lesz a feleségévé, agyon szurja. A megretent leány rimánkodott, könyörgött, majd kiabált, segítséget hívott. A lármára kijött a házból az apa és elűzte a vasvillás szerelmezt, mielőtt valami kárt tehetett volna. Az eljárást megindították ellene.

— **Tejvizsgálat.** A faluról behozott tejet olyan piszkos, az egészségre ártalmas edényekben hozzák be a parasztasszonyok, hogy állandó tejvizsgálat tartása váltott szükségessé. A mai hetivásáron is nagyobb mennyiségű, piszkos edényben árusított tejet foglalt le a rendőrség, melyet elkoboztak és az elárúsított megbüntetik.

— **Megégett gyermek.** Csertészen egy 8 éves leányka az udvaron gyúfával játszott és ettől ruhája tüzet fogott. Mire észrevették hozzátartozói, annyira összeégett, hogy pár óra múlva kiszvedett.

— **Nyilvános elszámolás.** A mezőlaborei róm. kath. templom építési és felszerelési céljára újabb a következő adományok érkeztek: Gulácsyné Dessewffy Mariska (Bánóc) 4 kor., Dávid János gyártelepi termeszt 20 kor. 96 fill., 1905. évi március hó 5-iki multság tiszta jövedelme 144 kor. 17 fillér. Ehhez hozzáadva a már kimutatott 5403 kor. 62 fillér. Eddigi összes gyűjtés eredménye 5572 kor. 75 fillér. Hitközség által felvett váltóra és perszely-pénz 2223 kor. 17 fill. Összes bevétel 7795 kor. 92 fill. — **Építési és felszerelési kiadás 11,329 kor. 43 fill.** Bevétele levonva 7795 kor. 92 fill. Marad tartozás 3533 kor. 51 fill. Ezen teherre azonban a pénztári készlet 52 kor. Végeredményében tartozás 3481 korona 51 fillér. Kelt Mezőlaborcon, 1905. május hó 1-én. **Lehóczky István, hitk. gondnok, pénztárnok.**

SZÍNHÁZ.

Heti műsor.

Szerdán: „Mongodin ur felesége,” bohózat.
Csütörtökön: „Bob herceg,” operette.
Pénteken: „Az emigráns,” szinmű.
Szombaton: „En, te, ő,” vig operette.
Vasárnap: „En, te, ő,” vig operette.

„Elnémult harangok.”

— Előadása ma Sátoraljaújhegyben május hó 9-én, kedden lesz. —

Irtó: Bartha István.

(Folyt. és vége.)

Hazafini hála és elismerés illeti ezért a műért Rákosit és köszönet, hogy szinműnek is átdolgozta. Módot nyújtott ezzel a szinpadnak is, hogy hívja fel a magyar hazafiak figyelmét arra, miként pusztulnak jó magyar véreink ott a széleken.

A jó magyar alföldön ezt nem érzik, azért kellene ezt a könyvet mindenütt terjeszteni, az iskolákban olvastatni, a szindarabot mindenütt játszani, hogy ébredjen a magyarság, tegyen társadalmilag valamit — és ha az állam funkcionáriusai nem hallják meg, hallja meg ő a segílyt kiáltó szót. (De ne a csángó-ügy módjára).

Neveljen és állítson azokra a pontokra olyan Simándyakat, mint Rákosi regény- és szinműbeli hőse, ki a legtisztább, legmagyarabb, legne-

mesebb magyar nemzeti hősek eszményképe. Nem kétkem, fog akadni a papok és tanítók közt sok ilyen Simándy, aki elmegy, ha tudja, hogy mily nemzeti erő áll támogatására mögötte.

Olvassa el mindenki az „Elnémult harangok”-at. — Es mindenkin az a fájó-keserű érzés fog erőt venni, ami az én egész valómat elfogja — és mindenki igazat fog adni nekem. Rákosi Viktor fényes írói tehetségénél ebben a művében csak a hazafi fájdalom és keserve nagyobb.

Gyönyörű! Mikor biztos szemmel látja, hogy pusztul a magyar, hogy oláhosodik el. A nagy Széchenyi még az apagyilkosnak is megkegyelmezett, hogy azzal se legyen kevesebb a magyar, míg Erdélyben és egyebütt az országban a szemünk láttára nyeli el a magyarságot a nemzetiségek áradata.

Magyar-Garabon 4 év óta nincs református pap. — Megszokott. — Nem bírta ki a nyomorúságot. Az eklézsia, a hívek 4 év óta vannak tanítás és istentisztelet nélkül. Természetes, hogy a román pénzzel támogatott oláh pap könnyű szerrel viszi át egyházába és oláhosítja el a jó magyar reformátusokat. Mindössze vagy tíz család már csak a hívők száma. A többi beleolvadt az oláh egyházba. Oláh lett nyelvében, gondolkodásában és jó magyar nevét oláhosan ejti ki.

Gyönyörűen van mindez megírva az „Elnémult harangok”-ban és oly igazsággal, hogy keserűség tölti el az ember lelkét.

Miután 4 évig pap nélkül tengődnek a garabói kálvinista hívek, — érkezik meg az új pap, Simándy Pál, aki azzal az erős szándékkal jön, hogy visszaszerzi a magyarságnak ezt a várát.

Megérkezése gyönyörű jelenete a darabnak.

A megmaradt hívek tatarozzák a négy év óta üresen álló rozszant paplakot, udvart s kötemplomot.

Örömmel beszélnek róla, hogy lesz már papjuk nekik is, nem lesznek már árvák; csak attól félnek, hogy ez is itt hagyja őket. Megható a szegény emberek tanakodása.

Fellép Simándy. Az erő és a világozás lép vele a szinpadra. Érezük, hogy ennek az embernek van akarata s ereje azt végrehajtani. Bár hamarosan több család ér. — Az egyik család, mikor meghuzatja a 4 év óta hallgatott harangot, hogy hívei összegyűljenek s mindössze vagy 15 ember és gyermek gyűlik össze. Kérdésére a kurátor elmondja, hogy csak ennyi már a református hívek száma, a többi az oláh pópá templomában imádja az istent — oláhu.

Fájdalmas jelenet. A menykő lecsapása nem kelthet nagyobb megdöbbenést, mint aminőt egy magyar lélekben kelthetnek a kurátornak egyszerűen elmondott szavai.

Simándy is megrendül, de nem csügged és a csüggedéstől óvja híveit is egy lelkes beszédben; hívei letérdelnek előtte és keresztet vetnek az óhitű, oláh ritus szerint magukra. Simándyt meglepi a dolog. Kérdésére az együgyű paraszt azt mondja: „Instálom keresztények vagyunk mi is! — így tanítja a pópá könyörgőm!” — Tehát már ezek is! — A megmaradtok is! Es ez ellen nem találunk segítséget a nagyfejű urak.

Kitűnő magyar alak a darabban Zalathnay Barnabás. Azért mondom kitűnőnek, mert ép oly gyámoltalan, mint a legtöbb magyar. Kiirtják az oláhok apját, anyját, két kis gyermekét. Ő bosszút eskszik és — megvénül a nélkül, hogy abból a bosszúból egy kis részt is végrehajtaná. Pedig a forradalom óta elég ideje lett volna rá. Mint földesur azon a vidéken megakadályozhatta volna, hogy magyar vérei, hitrokoni eloláhosodjanak. Sőt magyarosítani kellett volna az oláhok közt. Ez lett volna az igazi bosszu. De e he-

lyett embergyűlöletre adja magát. Igazi magyar éhletelenség! Ragyogó ellentéte a tettvágyó, lelkes Simándy Pál!

Az oláh pópá pompás, dramaturgiai szempontból is fényes alak. Ilyenek ők, akik a páromán komité szolgálatában állanak. Akik konspirálnak a magyar állameszme ellen s kik eloláhosítják, az oláh egyház aklába hajtják a magyar egyházak védtelen híveit.

Onkéntelen dühbe jön az ember, ha tetteit nézi és beszédeit hallja.

Fel van ruházva fájánka minden ravaszágával, de azért mikor szembe kerül Simándyval, szívdobogó örömmel látjuk, mint kerül föléje a magyar szellem s a magyar faj az ő egyszerűen, nemesen megnyilatkozó erejével, nyugodt, férfias fönségével.

Sok ilyen Simándyt adjon az énekünk az ilyen Todorescu Togyerekkel szemben.

Az egész darab kitűnő megfigyelésekkel van tele, melyek a magyar faj romlását élethűen mutatják be azon a vidéken, bár van néhány vigasztaló pont is benne.

Simándynak rövid néhány havi működése alatt már sikerei vannak. Született oláhok fordulnak hozzá támogatásért. Ezek Hárhule és a három klujai mőe. Nagyon jól megrajzolt alakok. Ezek már jobban kezdenek Simándyban bizni, mint a saját pópájukban. Ime a magyar fensőbb megnyilatkozása Simándyban az oláh felett. Csak tudás és erős hazafias érzés kell. Ha ilyen férfiakat állítanak oda, a magyarság eme fenyegetett végbástyáira és kellően támogatják őket, nem bukhatunk el és akkor beszélhetünk majd csak komolyan és igazán magyarosodásról.

Egy ajánlattal zárom e sorokat: olvassa el, vagy nézze meg az „Elnémult harangok”-at minden magyar ember.

**** „A hajduk hadnagya.”** Rajna Ferenc három felvonásos daljátékát folyó hó 6-án és 7-én este hozta színre a társulat cimszerepben első estén *Radványi Dezsővel. Tábori Frida, Faragó Ödön, Diósi Nusi, Nagy Gyula* voltak, kik a premieren a szereplők közül, melyet a közönség meleg érdeklődéssel nézett végig kiváltak. *Radványi Dezső* főleg a gyönyörű melodiájú dalokkal aratott sikert, a melyek a darabnak legértékesebb részét képezik. Nagy Aranka a grófnő szerepében jó lett volna, de nem tudta szerepét kifogástalanul. Második este a darab szerepváltoztatással került színre. A címszerepet ez alkalommal *Pápay Lajos* a társulat fiatal, de fellépte után itélve értékes és hasznavehető tagja játszotta nagy ambícióval és eléggé jelentős sikerrel. Bár voltak alakításának kevésbé színes részletei, általában szépen kidolgozott ábrázolásban volt részünk. Átgondolt, átértett játékaival, valamint nem nagy terjedelmű, de kellemes hangjával részolgált a fel-fel hangzó elismerő tapsokra. A többi szereplők is nemes versengéssel minden lehetőt elkövettek az eléggé megtelt ház szórakoztatására.

IRODALOM.

A „Zenélő-Magyarország” zongora és hegedű zeneműfolyóirat most megjelent XII. évfolyamu 9. füzeté a következő zeneműjelműségeket közli: Szent-Gály Gyula „Felhők között bujdosik a napsugár” magyar műdalát. Révfy Károly „Lelke van a hegedűnek” és „Bánatos ősz” kezdetű hangulatos magyar nótákat. Hutchison Edward igen népszerű „Sammy” indulóját. Lisztmann F. bájos „Bölcsődalát” Berceuse hegedűre-zongorakísérettel. Bendix T. „A szerelem ébredése” című zeneképet. Előfizetési ára: egész évre 12 kor., fél évre 6 kor., negyed évre 3 kor. Egyes szám 60 fillér. Előfizetni a „Zenélő-Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában, Budapest VIII. József-

körut 22/24., hol egyuttal minden zenemű a legolcsóbban megrendelhető.

TANÜGY.

— **Szaktanfolyamok.** A vall.- és közoktatásügyi miniszterium Budapestben az iskolai nagy szünidő alatt képezdei gyakorló iskolai tanárok, ugyszintén képezdei rajztanárok részére 3—3 hétre terjedő gyakorlati tanfolyamokat rendez. A jelentkező tanárok a tanfolyam idejére államségélyben részesülnek s utiköltségeiket a miniszterium megtéríti.

— **A helybeli polg. leányiskola** építését ma kezdte meg Klein Izidor építész, vállalkozó. Végre tehát ez a leányiskola is a törvény és a közegészségügy követelményeinek megfelelő csinos hajlékot fog nyerni. Városunk egy díszes középülettel, közoktatásunk ügye pedig egy hozzá méltó szép otthonnal gazdagodik. A város 23,000 koronával járul az építkezés költségeihez s adja a belső felszerelést. A többi hozzájárulásokat az állam kincstára fedezi.

— **A bodrogközi ev. ref. tanítói** kör május 17-én Kisgyéresben tartja rendes évi közgyűlését.

KÖZGAZDASÁG.

* **Adóelengedés rozsdá károk esetén.** Tudva van, hogy a rozsdá sokszor egész vidékek buza termését teszi tönkre. Sokan megkísérelték, hogy ilyen esetekben adóelengedést kértek. A pénzügyigazgatóságok azonban a kérelmet mindenkor elutasították, mert adótervényeinkeben kifejezetten nem foglaltatik, hogy rozsdakár esetén adó elengedésnek volna helye. Fejérmegyében a folyó éven ismételt nagy pusztításokat tett a rozsdá s a birtokosok tömegesen folyamodtak adó elengedésért. A pénzügyigazgatóság konzekventer elutasította a kérvényeket. De most nem érték be a kérvényezők az elutasítással, megfélebbzték a pénzügyigazgatóság határozatát, s a közigazgatási bíróság elvi jelentőségű ítéletben mondotta ki: *hogy rozsdakár esetén adó elengedésnek van helye.*

* **Országos kertészeti kiállítás** lesz Budapestben az 1906. évben. Az orsz. magyar kertészeti egyesület figyelmelteti az érdekelteket, hogy a nagyszabásúnak ígérkező kiállításra jó előre készüljenek el, mert e kiállítás iránt a külföldön is érdeklődnek.

* **Magyar Gazdatiszték nyugdíjügyi országos kongresszusa** Budapestben f. é. május 21-én délelőtt 10 óralor a Vigadóban tartatik, amelyen Magyarország összes földbirtokosai, bérlői és gazdatisztái — oklevelesek és nem oklevelesek — jogosítva vannak résztvenni. A 2 koronás részvételi jegy, amelyet kivétel nélkül mindenkinek meg kell váltani, vasuti, gőzhajózási Budapesti szállodai, étkezési, színházi, sőt bevásárlási árkedvezményekre is jogosít. A részvételi jegyek díja a Gyakorlati Gazdatiszték Országos Egyesületéhez (Budapest, Baross-tér 14.) küldendő, és pedig *mielőbb*, hogy a mérsékelt utazási igazolványok s zétküldése kellő időben eszközölhető legyen. Az érdeklődők, kik a kongresszus tárgyalása alapjául szolgáló Merza-féle nyugdíjügyi javaslatot ismerni óhajtják; forduljanak a nevezett gazdatisztai országos egyesülethez.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. F. Vajdáska. Köszönet érte. S. L. R. Megkaptuk s legközelebb hozzuk. A kért példányok már időközben egyebár meg is érkeztek?
Cikliró Helyben. Ez a dolog egyáltalán nem közérdekű.
Sz. B. M-Laborcz. Az alispán engedélyezheti, hogy a brémai utirány felé javítsák.
Nem közölhető: Dalok I. II. (versek.)

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

Minden szobának díszé a szép kályha!

A rendet és tisztaságot kedvelő gazdasszony öröme teljes a mióta a **Braun N. A.-féle**

KÁLYHA EZÜST FÉNY

egyedüli kályhatisztító szer megérkezett!

Ezen kályha-ezüsttel a kályha egy kis ecset segítségével bevonatik, mire a kályha azonnal a **legszebb ezüst fényt nyeri**, úgy hogy minden szobának a legszebb díszét képezi. — A kályha befűtésénél sem szagot, sem füstöt nem terjeszt és színét meg nem változtatja.

Egy doboz **valódi Braun N. A.-féle kályha-ezüst 80 fil.** mely egy rendes nagyságu kályha befestésére teljesen elegendő.

Sátoraljúj helyben kapható az egyedüli elárusítónál:
MALÁRTSIK GYÖRGY UTÓDA czégnél.

Minden dobozhoz használati utasítás van csatolva.

KATONA BÉLA

OKLEVELES MÉRNÖK

Sátoraljúj helyen, műszaki és vállalati

*** **mérnöki irodát** ***
nyitott.

Irodája foglalkozik: **birtok felmérésekkel, térképezésekkel, tagosításokkal, parcellázásokkal** és a mérnöki munka körébe tartozó mindennemű **tervezésekkel**.

Elvállalja: **utak, vasutak, hidak és épületek tervezését és építését.**

Iroda: **Kazinczy-utca 507. (Haas-féle épület.)**



SZÖLŐLUGAST

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcélszerűbb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kőszó természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, azért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lúgnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkiválóbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatú katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címzett egy levelező lapon tudatja. Borfajú szőlőültvények is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l. és feljebb olcsó árban és «Delaware» sima, ültetéshez és ebből borminta.

Érmelléki első szőlőültvény-telep Nagy-Kágya Biharmegye.

Gazdasszony

aki jól főz és a gazdaság minden ágában kellő jártassággal bír, magános urnál felvétetik.

Cizma: a kiadóhivatalban.



Liniment. Capsici comp.
Richter-féle Horgony-Palu-Expeller.
Ezen elismert kítűnő és fájdalomcsillapító bedörzsöléssel használt házszer bevásárlásánál — a mely minden gyógyszerárban kapható, — mindig figyelemmel legyünk a „Horgony” védjegyre.

HIRDETMEŊY.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

35 év óta fennálló rőfős és divatárú üzletemet feloszlatom.

A midőn ezt b. tudomására adom, bátorkodom b. figyelmét felhívni arra, hogy ez alkalommal a raktáromon levő összes áruk, nevezetesen: **férfi- és női ruha-szövetek, selymek, vászon- és asztalneműek, szőnyegek, függönyök, batiztok és seffrek** stb. stb. **igen jutányos árakban** adatnak el.

A n. é. közönségnek ez ideig irányomban tanúsított szives jóindulatát megköszönve, kérem — saját érdekében is — hogy ez alkalommal minél tömegesebben felkeressen sziveskedjék.

Tisztelettel

ROTH JÓZSEF.

170/1905. v. h. sz.

Árverési hirdetemény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a saujhelyi kir. járásbírósnak 1905. évi V. I. 35/1. számú végzése kvóvetkezében dr. Lichtenstein Jenő ügyvéd által képviselt Taube N. József javára Grósz Markusz sátoraljúj helyi lakos ellen 900 korona s jár. erejéig 1905. évi január hó 30-án foganatossított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglat és 1594 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: kész férfi- és gyermek-rubák, házi-butorok, nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a saujhelyi kir. járásbíró-ság 1905. évi V. I. 35/2. számú végzése folytán 900 kor. tökéketelés, ennek 1904. december hó 25. napjától járó 6% kamatai, 1/4% váltódíj és eddig összesen 66 kor. 12 fillárban bíróság már megállapított költségek erejéig Saújhelyben, alperes lakásán és üzletében leendő megtartására 1905. évi május hó 15-ik napjának d. e. 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvények 107. és 108. §-ai értelmében készpénzheztes mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el tognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felültoaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés, az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saújhely, 1905. évi május hó 2-án.

Fejér Zoltán,
kir. bír. végrehajtó.

Eladó

egy pesti kevesett használt
könnyű hajtókoesi.

Hol: megmondja a kiadóhivatal.

Elárusítónak kerestetik

dohánytőzsdébe egy leány vagy fiatal ember, ki a levelezésben is jártas és némi óvadékkal bír.

Referenciákkal ellátott ajánlatok, igények megjelölésével, — **Mandula Miksa Szomotor** — küldendők.

Önkényes árverési hirdetemény.

Alulírott ezennel közhírré teszem, hogy Lácza községben fekvő és tulajdonomat képező — hat szobából álló lakás, két pince, egy kamara, egy konyha, egy kocsiszin, egy sertésöl, a lakástól külön álló de ugyanazon udvaron fekvő tágas istállóhelyiség s egyéb szükséges melléképületek, valamint egy 2000 □-öl kiterjedésű szőlővel és gyümölcs-fákkal beültetett kert, egy kisebb virágos kert, önkényes árverés utján 1905. évi május hó 14-én délután 2 órakor a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Árverelni szándékozók az árverési feltételeket alulírott nál, valamint az árverés tárgyát képező ingatlanokat az árverés napjái bármikor megtekinthetik.

Lácza, 1905. május hó 5-én.

Kanta Vilmos.

Kifogástalanságért teljes anyagi felelősség!

Az ojtványiskola egész nyáron öntözve lett.

Nagys. **Hanak Kolos kir. táblabíró ur** szőlőgazdaságából, minden betegség, jégverés és peronosporától mentes, teljesen beérett szőlő-ojtványok kerülnek eladásra. Az alany és ojtógaly teljesen fajtisztaságáért anyagi felelősség vállalatik. Az ojtványok mohásan készültek, ripária portális alanyon.

I. o. Bor-fajok.

Erdei, Hárslevelű, Muscat Alexandriai, **Ezre 90 ft.**

II. o. Csemege-fajok.

Spanyol Muskotály Pincés black (fekete musc.), M. Frontignan, M. Nantes, (legjobb musc. sasza), Arany sasza (Ch. de Fontainebeau), Piros sasza, Rózsa sasza, Fehér sasza, Tokaji angevine sasza, Korai (Precoce de) Malngre, Victória, Raisin de Calabre. **Ezre 90 ft.**

III. o. Fásajtványok.

A fenti összes fajokból olyan kítűnő minőségben, hogy 90-95%-a jótállás mellett megered és kítűnő tőkét ad. **Ezre 40 ft.**

Zöldajtványok.

Mézes fehér, Sasza, Oportó, Ezerjő, „Vegyes borfaj”. **Ezre 40 ft.**
Abasár (Hevesmegye) postaállomás, vasut és távirat: **Gyöngyös.**

Levélezim: **Tóth Sándor, Abasár.**

KIVÁLÓ VASPRÁEPARATUM

a **KRIEGNER-féle**

TOKAJI CHINA-VASBOR

Első rangu magyar vas-specialitás kítűnő sajtságiért, ugymint rendkívüli könnyű és gyors felszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vastartalom (100 gramm borban 0-05 tiszta vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter ur engedélyvel látta el. Az eredmény feltétlenül biztos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévnek örvend. Sokan utánozzák; de egyik utánzat sem azonos az én készítményemmel különbözik már az előállítási módban is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követ-het-k. Kis üveg 3-20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógy-szertáraiban és főelárusító helyén

Telefon 58-47.

Telefon 58-47.

MAGYAR KORONA gyógytár BUDAPEST, Kálvin-tér.